

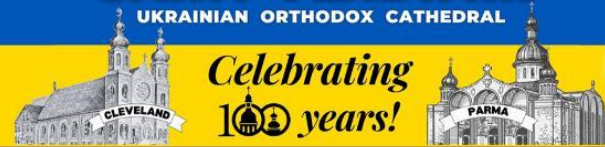
SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКИЙ
ЎКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР

Fifteenth Sunday after Pentecost
П'ятнадцята Неділя після П'ятидесятниці



5913 State Road, Parma, OH 44134 (location)
3425 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134 (mailing)
Phone: (440) 886-3223 | Email: st.vladimircathedral@gmail.com
Website: www.stvladimirs.org

SAINT VLADIMIR
UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL



Celebrating
100 years!

Ukrainian Orthodox Church of the USA
ST. VLADIMIR CATHEDRAL
5913 State Road, Parma, Ohio

CENTENNIAL
CELEBRATION
СВЯТКУВАННЯ СТОЛІТТЯ

SUNDAY - НЕДІЛЯ
OCTOBER - 13 - ЖОВТНЯ
2024

HIERARCHICAL DIVINE LITURGY AT 9:00 A.M.
PRESIDED BY HIS EMINENCE METROPOLITAN ANTONY AND HIS EMINENCE ARCHBISHOP DANIEL.
BANQUET TO FOLLOW.

Архієрейська Божественна Літургія яку очолять
Високопреосвященніший Митрополит Антоній
та Високопреосвященніший Архієпископ
Данііл. Після Літургії бенкет.



For more information,
please visit
STVLADIMIRS.ORG

GLORY TO JESUS CHRIST! – GLORY FOREVER!

To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church.

October 6, 2024

Fifteenth Sunday after Pentecost

Epistle Reading: 2 Corinthians 4:6-15 | **Gospel Reading:** Luke 7:11-16

HIS EMINENCE ARCHBISHOP DANIEL, *Archpastor*

Pastor:

V. Rev. Michael Hontaruk
3211 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134
Phone: (440) 915-0069 (cell)
Email: fr.michaelhontaruk@yahoo.com

Pastor Emeritus:

Protopresbyter Fr. John Nakonachny
7620 Newcomb Drive, Parma, OH 44129
Phone: (440) 885-1509 (home)
Email: nackos3201@gmail.com

Deacon:

Protodeacon Ihor Mahlay
Phone: (440) 829-5834 (cell)
Email: imahlay@yahoo.com

Parish Board:

Geofrey Greenleaf, *President*
Phone: (216) 701-5757 (cell)
Email: geof@thegreenleafs.com

Mark Meaden, *First Vice-President*
Victor Waschtschenko,
Second Vice-President
Acting Recording Secretary
Hans Harasimchuk, *Treasurer*
Tamara Host, *Financial Secretary*
Iryna Dudyak
Vasyl Ivakhiv
Oksana Logvynyuk
Volodymyr Humenyuk
Tetiana Iuryniuk
Serhij Nahornij
Victoria Widmor

Office Administrator:

Lucy Komichak
Phone: (440) 886-3223
Email: Luckom@aol.com

Parish Office Hours: Monday 10 am – 2 pm; Friday 10 am – 2 pm

Choir Director:

Markian Komichak
Phone: (440) 537-6788 (cell)
Email: markom5@aol.com

Youth Minister:

Oksana Logvynyuk
Phone: (216) 246-7978 (cell)
Email: oksana.logvynyuk@gmail.com

Hall Rental Agent:

Liudmyla Ivakhiv
Phone: (440) 885-0468 (work)
Email: hallrental@stvladimirs.org

St. Olga Sisterhood:

Iryna Dudyak, *President*
Phone: (917)399-6686 (cell)
Email: itudyak@yahoo.com

St. Vladimir Brotherhood:

Vasyl Ivakhiv, *President*
Phone: (216) 502-8092 (cell)
Email: vasylivakhiv@gmail.com

Pyrohy Group:

Tamara Host, Alex Pihuliak,
Lucia Leszczuk
Phone: (440) 886-3252 (work)
Email: potatopyrohy@yahoo.com

Senior UOL

Donna Kominko, Melanie Nakonachny,
co-presidents

Junior UOL:

Sophia Zhuchyk, *President*
Phone: (216) 235-8139 (cell)
Email: sophiazhuchyk@gmail.com

Taras Shevchenko Ukrainian School:

Halyna Yarema, *Principal*
Phone: (330) 241-2996 (cell)
Email: director@shevchenkoschool.org

CENTENNIAL DAY SCHEDULE

9:00 AM – Hierarchical Divine Liturgy

12:00 PM – Cocktail Hour to include a self-directed tour of the following:

-Upstairs classrooms – displays from church organizations (pictures, videos, memorabilia)

-Gallery – presentation of the history of the church (pictures, video, memorabilia)

-Grand Hall – performers: “Namysto” Ukrainian School teacher choir, Alex Fedoriouk and family,

Bandurist Player - Olesia Halii.

1:00 PM – Banquet

100th ANNIVERSARY! LOOKING FOR THE SPONSORS!

As we have entered our 100-th year of our Parish, many events and projects are being planned. In addition to the Centennial Hierarchical Liturgy and Formal Banquet on October 13, 2024, planned are a Concert in the fall, and Commemorative Book to be printed.

A major need is the update of the electrical system of both inside and the exterior of the Cathedral. Some of our planned projects and updates can be accomplished by volunteers, others will incur financial expense. Some of the initial needs are: Washing the Iconostas, which will need to placement of scaffolding.

New lampadas (\$150 each)

Shelving for inside the altar (2 x \$1,000.00)

New chairs in the altar

Washing the iconostas (which will require scaffolding)

Minor washing and painting of walls

Landscaping the exterior around the church

A 360 DEGREE VIRTUAL TOUR OF OUR CATHEDRAL!

We have an exciting addition to our parish website - a 360 degree virtual tour of our cathedral! This project, sponsored by four families in the parish (see 'Thank You' below), was done over the summer by Fr. John Parsells, of Orthodox Web Solutions, of Berlin, MD. Click the button below to view the virtual tour of our cathedral! There are aerial, exterior, and interior hotspots that you can click, and you may zoom in on the iconography and features in the church. If you would like to listen to liturgical music while you view, make sure to click the volume button found on the bottom right of the screen. There is also a drone video that you may watch at <https://www.youtube.com/watch?v=j-K-XVK2rw8> Please share the links with all, near and far, Orthodox and non-Orthodox, so that they can see our beautiful cathedral!

THANK YOU, ST. VLADIMIR BROTHERHOOD

We would like to extend our heartfelt gratitude to our St. Vladimir Brotherhood for their dedicated efforts in preparing our church territory for the upcoming centennial celebration. Your hard work in power washing the front of the school building, painting the church doors, and completing those important finishing touches has truly transformed our space. Your commitment and teamwork have made a significant impact, and we deeply appreciate the time and energy you all invested. As we celebrate this special milestone, it's clear that your contributions have helped create a welcoming environment for our parish family. Thank you once again for your support and dedication. We look forward to celebrating together!

NEW ELECTRONIC SIGN - THANK YOU, VICTOR WASCHTSCHENKO

In front of our church, a new electronic sign has recently been installed. This sign will display all upcoming events and general information about our parish. We are grateful to Victor Waschtschenko for overseeing this project from start to finish. This is another exciting update as we prepare for our centennial celebration!

РОЗКЛАД СВЯТКУВАННЯ СТОЛІТТЯ

9:00 ранку – Архієрейська Божественна Літургія.

12:00 дня – Коктейльна година з можливістю самостійної екскурсії за такими напрямками:

-Класні кімнати на верхньому поверсі – виставки від церковних організацій (фото, відео, пам'ятні речі)

-Галерея – презентація історії церкви (фото, відео, пам'ятні речі)

-Великий зал – виступи: хор вчителів української школи “Намисто”, Олександр Федорук з родиною, бандуристка Олеся Галій.

1:00 дня – Бенкет.

100 ЛІТТЯ ПАРАФІЇ! ШУКАЄМО ЗА СПОНСОРАМИ!

Оскільки ми вступили у 100-річчя нашої парафії, планується багато заходів та проектів. Крім Столітньої Архієрейської Літургії та Урочистого Банкету 13 жовтня 2024 року, Концерт восени та друк Пам'ятної книги. Деякі з наших запланованих проектів і оновлень можуть бути виконані силами волонтерів, інші потребуватимуть фінансових витрат. Деякі з початкових потреб: миття іконостасу, для якого потрібно буде поставити риштування.

Нові лампади (\$150 each)

Шафи для вітара (2 x \$1,000.00)

Нові крісла для вітара

Миття іконостасу (що вимагатиме встановлення риштувань)

Невелике миття та фарбування стін

Прикрашення території навколо церкви

ВІРТУАЛЬНИЙ ТУР НА 360 ГРАДУСІВ НАШИМ СОБОРОМ!

У нас є нове доповнення до нашого парафіяльного веб-сайту — віртуальний тур на 360 градусів нашим собором! Цей проект, спонсорований чотирма родинами в парафії (читайте «Дякуємо» нижче), був здійснений протягом літа о. Іван Парселлс з Orthodox Web Solutions, який знаходиться в Берлін, Мерлінд. Натисніть кнопку нижче, щоб переглянути віртуальний тур нашим собором! Є повітряні, зовнішні та внутрішні гарячі точки, на які можна натиснути, і ви можете збільшити іконографію та елементи церкви. Якщо ви хочете слухати літургійну музику під час перегляду, не забудьте натиснути звук, розташованого в нижньому правому куті екрана. Існує також відео з дрона, яке ви можете переглянути на <https://www.youtube.com/watch?v=j-K-XVK2rw8> Поширюйте, будь ласка, посилання на всіх, близьких і далеких, православних і неправославних, щоб бачили наш прекрасний собор!

ДЯКУЄМО БРАТСТВУ Св. ВОЛОДИМИРА

Ми хочемо висловити нашу щирю подяку Братству св. Володимира за їхню віддану працю в підготовці території нашої церкви до майбутнього столітнього ювілею. Ваша наполеглива праця з миття фасаду перед шкільним будинком, фарбування дверей у церкві та виконання важливих останніх штрихів справді прикрасила наш простір. Ваша відданість і командна робота мали значний вплив, і ми глибоко цінуємо час і енергію, які ви всі вклали. Коли ми святкуємо цю особливу подію, очевидно, що ваші внески допомогли створити привітне середовище для нашої парафії. Ще раз дякуємо за вашу підтримку та відданість. Ми з нетерпінням чекаємо на спільне святкування!

НОВИЙ ЕЛЕКТРОНИЙ ЗНАК – ДЯКУЄМО ВІКТОР ВАЩЕНКО

Перед нашим собором нещодавно було встановлено новий електронний знак. Цей знак буде відображати всі майбутні події та загальну інформацію про нашу парафію. Ми вдячні Віктору Ващенко за те, що він здійснював контроль над цим проектом від початку до кінця. Це ще одне оновлення для нашого столітнього святкування!

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! – СЛАВА НАВІКИ БОГУ!

Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами.
Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму.

6 жовтня, 2024

П'ятнадцята Неділя по П'ятидесятниці

Апостольське Читання: 2 Коринтян 4:6-15 | Читання Євангелія: Луки 7:11-16

WEEKLY SCHEDULE

ТИЖНЕВИЙ РОЗКЛАД

Sunday, October 6,

- 8:00 a.m. Holy Confession.

- 8:30 a.m. English Divine Liturgy

- 10:00 a.m. Holy Confession

- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy

Monday, October 7, – *St. Sergius the Obedient*

Tuesday, October 8, – *Ven. Pelagia*

Wednesday, October 9, – *Apostle James*

- 8:30 a.m. Moleben.

Thursday, October 10, – *Synaxis of the Saints of Volyn*

Friday, October 11, – *Apostle Philip*

Saturday, October 12, – *Ven. Comas*

- 5:00 p.m. Vespers.

Sunday, October 13, – CENTENIAL CELEBRATION

- 8:00 a.m. Holy Confession.

- 9:00 a.m. ONE bilingual Hierarchical Divine Liturgy

- 12:00 p.m. Cocktail Hour

- 1:00 p.m. Banquet

Неділя, 6 жовтня

- 8:00 р. Свята Сповідь.

- 8:30 р. Англійська Божественна Літургія.

- 10:00 р. Свята Сповідь.

- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.

Понеділок, 7 жовтня – св. *Сергія Служняного*

Вівторок, 8 жовтня – прп. *Пелагії*

Середа, 9 жовтня – ап. *Якова*

- 8:30 р. **Молебен.**

Четвер, 10 жовтня – *Собор Волинських Святих*

П'ятниця, 11 жовтня – *апостола Филипа*

Субота, 12 жовтня – *Прп. Косми*

- 5:00 веч. **Вечірня.**

Неділя, 13 жовтня – СВАТКУВАННЯ СТОЛІТТЯ

- 8:00 р. Свята Сповідь.

- 9:00 р. одна Архієрейська Божественна Літургія.

12:00 дня – Коктейльна година

1:00 дня – Бенкет.

SAVE THE DATES

Sunday, October 13, St. Vladimir Centennial Celebration. Monday, November 4, St. Herman's Fundraiser at our Grad Hall. Sunday, November 10, Parish Thanksgiving Dinner.

ВІДМІТЬТЕ ДАТИ У СВОЄМУ КАЛЕНДАРІ

Неділя, 13 жовтня, Святкування 100 річчя нашої парафії св. Володимира.

Понеділок, 4 листопада, Збір коштів для св. Германа у нашому залі.

Неділя, 10 листопада, Парафіяльний Обід з нагоди Дня Подяки.

THANK YOU, IVAKHIV, IURYNIUK, LUTSYAK AND CHINKEVICH FAMILIES

Thank you to the Ivakhiv, Iuryniuk, Lutsyak, and Chinkevich families for sponsoring the Orthodox360 Virtual Tour. These projects will live on our website, for all to see and appreciate the beauty of our cathedral—the building, the domes, the mosaic, the stained glass windows, the iconostas, and the iconography. This was a very nice gift to the parish for the 100th Anniversary. Thank you!

ДЯКУЄМО РОДИНАМ ІВАХІВ, ЮРИНЮК, ЛУЦЯК І ЧІНКЕВІЧ

Дякуємо сім'ям Івахів, Юринюк, Луцяк і Чинкевич за спонсорство віртуального туру Orthodox360 і відео з дрона Ці проекти залишаться на нашому веб-сайті, щоб усі могли бачити та цінувати красу нашого собору — будівлі, куполи, мозаїку, вітражі, іконостас та іконографію. Це був дуже гарний подарунок для парафії на 100-річчя. Дякуємо!



100th Anniversary Commemorative Book
Greetings and Advertisements

This year marks the 100th anniversary of St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral in Parma, Ohio. Our centennial celebration will take place on Sunday, October 13, 2024. If you, as an individual, organization, or business, would like to submit a greeting or advertisement to be printed in our commemorative book, please use this form.

Instructions:

- ✓ Please fill out this form, select the desired size, and submit it by email or mail.
- ✓ Ads must be print-ready and submitted as a **PDF, JPEG, or PNG**.
NOTE: A border will be applied to all ads.
- ✓ You may include any digital artwork, graphics, or logos.
NOTE: Ads will be printed in grayscale.
- ✓ Please **email** your print-ready, digital file to 100anniversary@stvladimirs.org.
- ✓ Please submit your payment to ensure that your ad is included in the book.

Name (organization or business): _____

Phone number: _____

Email: _____

Pricing (please check):

- Full page (vertical 8.5" x 11") _____ \$200
- Half page (horizontal 8.5" x 5.5") _____ \$125
- Quarter page (vertical 4.25" x 5.5") _____ \$75
- Eighth page/business card (horizontal 4.25" x 2.75") _____ \$50

Payment (cash, check, or credit card):

Payment can be sent to: St. Vladimir UOC, 5913 State Road, Parma, OH 44134
 Make checks payable to: St. Vladimir UOC (Memo: 100th Anniversary Book)
 Online payments can be done on www.stvladimirs.org/100anniversary via Tithe.ly



Deadline: The form, print-ready file, and payment **must be received by October 15, 2024**.

SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

5913 State Road, Parma, OH 44134

office phone: (440) 886-3223 | email: 100anniversary@stvladimirs.org | website: www.stvladimirs.org

Цього року ми святкуємо 100-річчя Свято-Володимирського Українського Православного Собору в Пармі, Огайо. Урочистості з нагоди ювілею відбудуться в неділю, 13 жовтня 2024 року. Якщо ви, як фізична особа, організація або бізнес, хочете надіслати вітання чи рекламу для друку в нашій пам'ятній книзі, будь ласка, заповніть цю форму.



SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
Centennial Gift

This year marks the 100th anniversary of our St. Vladimir Parish. Our centennial celebration will take place on Sunday, October 13, 2024 with a hierarchical Divine Liturgy at 9:00 AM and with a Banquet to follow. If you would like to make a donation towards this momentous occasion, please complete this form and return it to the office. Names will be printed in the commemorative book.

I would like to make a gift of:

- Platinum Level (\$1,000 and up) Amount: _____
- Gold Level (\$750 to \$999) Amount: _____
- Silver Level (\$500 to \$749) Amount: _____
- Bronze Level (up to \$499) Amount: _____

I would my donation to be anonymous

Name(s) (how you would like it written in the commemorative book): _____

In honor of / In memory of (please circle): _____

Phone number: _____

Email: _____

How to Donate (cash, check, or credit card):

Make checks payable to: St. Vladimir UOC (Memo: 100th Anniversary)
 Payment can be sent to: St. Vladimir UOC, 5913 State Road, Parma, OH 44134
 Online payments can be done on www.stvladimirs.org/100anniversary via Tithe.ly



Deadline: Donations **must be received by October 15, 2024** to be included in the commemorative book.

SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL

5913 State Road, Parma, OH 44134

office phone: (440) 886-3223 | email: 100anniversary@stvladimirs.org | website: www.stvladimirs.org

Цього року ми святкуємо 100-річчя нашої парафії св. Володимира. Урочистості з нагоди ювілею відбудуться в неділю, 13 жовтня 2024 року, починаючи з Архієрейської Божественної Літургії о 9:00 ранку, а після неї – бенкет. Якщо ви хочете зробити внесок на цю важливу подію, будь ласка, заповніть цю форму і поверніть її в офіс. Імена будуть надруковані в пропам'ятній книзі.